

Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera
Herausgeber: Parkinson Schweiz
Band: - (1997)
Heft: 48

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

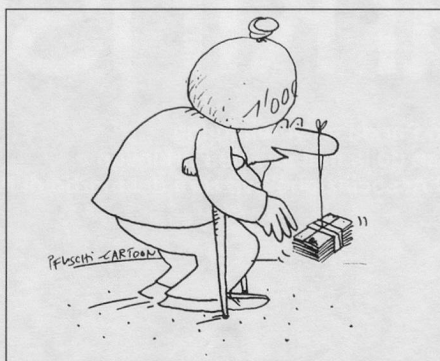
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt/Contenu/Contenuto

Editorial	2
Editorial / Français	11
Editoriale / Italiano	17
Ratgeber: Steuern	3
Impôts: faire valoir les déductions	12
Tasse: deduzioni	18
Aus Europa	4
Brennpunkt: Neue Medikamente	5
Le point sur: Nouveaux médicaments	12
Nuovi medicinali	20
Angehörigenarbeit ist Gratisarbeit	7
Les proches soignent gratuitement	13
I familiari curano gratuitamente	19
Gesundheit im Rentenalter	8
Weiterbildung	9
Formation continue	13
Formazione	19
Kurz & quer	10
Des électrodes dans le cerveau	14



Seite 3 / Page 12 / Pagina 18



Seite 7 / Page 13 / Pagina 19

Der neue PR-Verantwortliche stellt sich vor

Liebe Leserin
Lieber Leser



In der Geschäftsstelle der Vereinigung erfolgte in diesem Jahr eine personelle Veränderung. Eva Michaelis, die seit 1993 als Beauftragte für die Öffentlichkeitsarbeit fungierte, ist altershalber zurückgetreten. Ihr Beitrag für die Schweizerische Parkinsonvereinigung und deren Anliegen war beachtlich: Nebst der redaktionellen Verantwortlichkeit für das Mitteilungsblatt, trug sie wesentlich zum Bekanntheitsgrad der Vereinigung bei. Dabei hat sich Eva Michaelis gekonnt aller Werkzeuge der modernen Unternehmenskommunikation bedient: PR-Events, Pressekonferenzen und -Mitteilungen sowie intensive Kontakte zu Medienschaffenden. Seit August dieses Jahres zeichne ich für die Öffentlichkeitsarbeit der Vereinigung verantwortlich. Hier telegrafisch einige Stichworte zu meiner Person: Secondo (Italiener zweiter Generation), Kindheit und Schulzeit in Baden, Phil. I-Studium in Zürich und Paris, vollamtlicher Gymnasiallehrer in Luzern, nebenbei Freelance-Journalist im Ressort Gesellschaft (Tages-Anzeiger, NZZ), 31-jährig und Vater eines lebhaften Kindes, passionierter Müssiggänger, passabler Hobbygärtner und -Koch, Literatur- und Musikliebhaber.

In wirtschaftlich rauen Zeiten, in denen Wörter wie Effizienz, Produktivität und Restrukturierung in aller Munde sind, droht die Solidarität in Vergessenheit zu geraten. Die SPaV als Hilfswerk ist in dieser Zeit besonders gefordert. Als neuer Medienverantwortlicher lasse ich mir ob dieser Realität Mut und Elan erst recht nicht nehmen. Im Gegenteil: Ich werde versuchen, neue Projekte zu realisieren, andere Wege in der Mittelbeschaffung zu gehen und mich im Rahmen des Möglichen für den Image-Gewinn der Vereinigung einzusetzen.

Ihnen, liebe Mitglieder, wünsche ich eine schöne Adventszeit und viel Kraft und Zuversicht für das kommende Jahr.

Aldo Magno, PR-Verantwortlicher

Impressum

Herausgeber / Editeur / Editore:

Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV
Association suisse de la maladie de Parkinson ASmP
Associazione svizzera del morbo di Parkinson ASmP
Postfach / Case postale / Casella postale 123
8132 Hinteregg

Telefon / Téléphone / Telefono:

01 984 01 69

Fax: 01 984 03 93

E-Mail: info@parkinson.ch

Internet: http://www.parkinson.ch

PC / CCP: 80-7856-2

Redaktor / Rédacteur / Redattore: Aldo Magno

Übersetzung / Traduction / Traduzione:

Jeanine Vaney, Graziella Maspero, Aldo Magno

Bilder / Photos / Foto:

Ruedi Staub, Ursula Markus

Druck / Impression / Stampa:

Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage / Tirage / Edizione:

4-mal jährlich / 4 fois par an / 4 volte all'anno

Inserate / Annonces / Inserzioni:

Preis auf Anfrage / Prix sur demande /
Prezzi su domanda

Redaktionsschluss für Nr. 49: 12. Dezember 1997

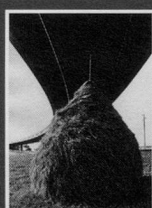
Délai rédactionnel pour le no 49: 12 décembre 1997

Chiusura di redazione per il no 49: 12 dicembre 1997

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet

Reproduction autorisée avec indication de la source

Riproduzione permessa con indicazione di fonte



Zu den Fotos

Die meisten Fotos dieser Nummer wurden vom Fotografen und Grafiker Ruedi Staub honorarfrei zur Verfügung gestellt. Hier einige Angaben zu seiner Laufbahn:

- Fachklasse in Grafik und Fotografie an der Schule für Gestaltung Zürich.
- Fotograf bei der «TAT» und bei der «Annabelle».
- Freiberufliche Tätigkeit für verschiedene Printmedien.
- Leiter im Bereich Fotografie und Grafik im Jugendkulturhaus Dynamo, Zürich.

Ausserdem waren Ruedi Staubs Arbeiten Inhalt verschiedener Einzel- und Gruppenausstellungen in der Schweiz.

Im Namen der Vereinigung möchten wir Ruedi Staub für seine menschliche Geste aufrichtig danken.

Die Herausgabe dieser Zeitschrift wurde möglich dank der grosszügigen Unterstützung von ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.

Publication réalisée grâce à la générosité de ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.

La pubblicazione della presente rivista ha potuto essere realizzata grazie al generoso appoggio della ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S.A., Reinach.